Fragmentarium

Saec. IX. ineunte. — Priscian. Irische Schrift.

St. Gallen, Stiftsbibliothek, 904, p. 182 und 194.

Aus einem Pergamentkodex, der Priscians *Institutiones grammaticae* enthält. Grösse: 39×29 cm. Unser erstes Facsimile (die obere Hälfte von p. 182) bietet ein Stück des Kapitels *De praeterito perfecto tertiae coniugationis,* lib. X, 34—38; das zweite Facsimile (die obere Hälfte von p. 194) ein Stück der Kapitel *De temporibus* und *De numero,* lib. XI, 27—30 (siehe die Ausgabe von M. Hertz bei H. Keil, *Grammatici latini,* II, 526 und II, 565). Mehrere Schreiber haben an dem Kodex gearbeitet. Einer wird p. 157 erwähnt: *Hucusque Caluus Patricii depinxit.* Von p. 157 an folgt die Hand eines zweiten Schreibers, dessen Name nicht genannt wird (falls nicht etwa einer der Namen Follega oder Cobthach, die p. 190 und 219 stehen, sich auf ihn bezieht). Ein dritter Schreiber ist Finguine, dessen Name man über unserm ersten Facsimile sieht. Ein vierter ist Dongus: sein Name steht p. 194, Spalte 2, wo eine neue Schrift beginnt (siehe unser zweites Facsimile) und wiederum p. 207, wo dieselbe Schrift wiederkehrt (diesmal *Dongus* geschrieben, von seiner eigenen Hand). Dass diese Schreiber Iren waren, beweisen nicht nur ihre Namen und ihre Schrift, sondern auch die irischen Rand- und Interlinearglossen des Kodex und die Namen der Heiligen, welche sie um Beistand für ihre Arbeit anrufen: *sancta Brigita, sanctus Patricius, sanctus Diormitius* (siehe *fave Brigita* über unserm ersten Facsimile). — Die Glossen des Kodex rühren meistens von ein und derselben Hand her, nur in einigen Spalten verraten sie eine andere Hand, überdies hat eine dritte Hand hie und da Glossen hinzugefügt. Die Tinte der Glossen ist in der Regel blasser als die des Textes. — Auf einem Blatt inmitten des Kodex, p. 89, ist ein Gedicht auf Bischof Gunthar von Köln (850—863) nachgetragen; es ist in karolingischer Minuskel des IX. Jahrhunderts geschrieben, doch die Orthographie weist es einem Iren zu (siehe Traube, *Poetae latini aevi Carolini,* III, 238, in den *Monumenta Germaniae historica*). Nigra und Traube nehmen an, dass die Handschrift — von wandernden Iren auf das Festland gebracht und erst spät der Stiftsbibliothek in St. Gallen einverleibt — in der ersten Hälfte des IX. Jahrhunderts in einem irischen Kloster geschrieben wurde. Traube zählt sie zu den vier irischen Handschriften, die dem Kreise des gelehrten Sedulius Scottus († nach 858) entstammen: die drei anderen sind Cod. 48 in St. Gallen (ein griechisches Evangeliar mit lateinischer Interlinearversion; siehe unsere Taf. 57a; 1. Auflage, 47a), ferner der Codex Boernerianus der Briefe des hl. Paulus (ebenfalls griechisch mit lateinischer Interlinearversion), jetzt in Dresden, und Cod. 363 der Berner Stadtbibliothek (Horaz und andere lateinische Schriftsteller, siehe unsere Taf. 65; 1. Auflage, 104). — Siehe C. Nigra, *Reliquie Celtiche,* Turin 1872; J. C. Zeuss-Ebel, *Grammatica Celtica,* Berlin 1871, p. XI; H. Zimmer, *Glossae Hibernicae,* 1881; G. J. Ascoli, *Archivio glottologico italiano,* VI, 1882, Appendice; L. Traube, *O Roma nobilis,* in den Abhandlungen der Akademie zu München, 19, 1891, S. 347; G. Scherrer, *Verzeichnis* etc., S. 319.

Der Kodex ist im allgemeinen in irischer Spitzschrift geschrieben, Dongus verwendet jedoch eine halbrunde Schrift (siehe unser Facsimile b, rechte Spalte). Die Schrift des Finguine zeichnet sich durch kräftige, etwas nach links geneigte Züge aus (siehe Facsimile a, rechte Spalte). Man vergleiche die Schriften der irischen und angelsächsischen Kodices auf Taf. 26. 30. 31. 32. 65. 71a (1. Auflage, 24. 42. 104; Supplement, 12. 13. 14).

Abkürzungen. Vergleiche die Abkürzungen in der angelsächsischen Handschrift auf Taf. 32 (14) und in der Bobbienser Handschrift auf Taf. 33 und 34 (37. 38). Zahlreich sind die Kürzungen durch Suspension und Kontraktion. Beispiele der Kürzung durch Überschreibung bieten *vero* (a I 1. 17), *pri* (a I 3. 13), *sicut* (b I 2. 12). Besondere Zeichen, die grösstenteils aus den tironischen und den juristischen Noten stammen, stehen für *con* (a I 5. 10), *eius* (a I 4), *est* (a I 1. 7), *et* (a I 5. 10), *inter* (b I 16), *vel* (a I 6). Auf anderen Seiten findet sich auch das Zeichen für *enim*. Das übergeschriebene offene **a** (für *ra*) hat die Form von zwei Häkchen (b I 11). Für *ur* steht das hohe runde Häkchen (a I 2; a II 18). *us* ist gewöhnlich ausgeschrieben, doch in *futurus* (b II 17) steht ein Strichpunkt dafür, ähnlich wie in *bus* (b II 14). — Die verschiedenen Schreiber machen die Kürzungen nicht alle in gleicher Weise: siehe die Kürzungen für *bus* und *que* (a I 2. 8; a II 6; b II 14. 20); ferner das Zeichen für *est* (a I 1; a II 10; b I 12; b II 15); und die Kürzung für *per* (a I 12; a II 15). Man beachte noch die Kürzungen für *cuius* (a I 17), *ergo* (b I 11), *huius* (a II 6), *quoque* (a I 6), *secundum* (a I 19. 20. 21), *sed* (a I 5).

Viele Ligaturen.

Accente (a I 17; a II 4. 6; b I 21; b II 6).

Zur Interpunktion verwendet Dongus meistens zwei nebeneinander stehende Punkte; die anderen Schreiber setzen gewöhnlich nur einen Punkt.

Der Glossator hat häufig grammatische Zeichen über oder unter die Wörter gesetzt. Diese bestehen aus zwei nebeneinander oder übereinander stehenden Punkten oder aus einem Strich und einem Punkt oder aus anderen ähnlichen Zeichen. Beispielsweise stehen auf b I 1 zwei Punkte unter *assuetus*; dem entsprechen zwei Punkte über *quod* in der folgenden Zeile: damit ist angezeigt, dass *quod* sich auf *assuetus* bezieht. In ähnlicher Weise zeigen in Zeile 3 ein Strich und ein Punkt an, dass *quod* sich auf *iuratus* bezieht. (Siehe mehr über diese Zeichen auf Taf. 52b.)

Auf mehreren Seiten finden sich kleine Randnoten in der sogenannten Ogham-Schrift: siehe die Striche über dem Namen *Donngus* oben rechts auf unserem zweiten Facsimile; nach Zeuss sind sie zu lesen *cocart* = corrige (l. c., p. XII). Vgl. damit einige der mit Hilfe von Runen gemachten Zeichen auf Taf. 53b.

Fave Brigita

a) pro quo nunc in usu frequenti est 'sustuli'. A 'tulo' vero, quod veteri-
bus in usu fuit, 'tetuli'[1]) dicebatur. In compositione tamen non gemi-
nant principalem syllabam[2]),
ut 'refello refelli', 'compello compuli'. Alia quoque eiusdem
terminationis **o** in **i** convertunt[3]), ut 'vello velli' sed et 'vulsi'
dicitur, 'percello' quoque 'perculi' et 'excello' vel 'excelleo exculi' vel, ut
alii, 'excellui', quorum simplex[4]) in usu[5]) non est. 'Psallo' etiam 'psal-   *id est nibi cello vel celleo*
li' facit praeteritum. Cicero de suppliciis: Revellistis atque
Virgilius Bocolico in profundum abiecistis. Virgilius in Bocolico: Cum canerem sil-
vas et praelia Cinthius aurem vellit et ammonuit. Luca-
nus: Castrorum siccas de cespite vulserat herbas. Idem
in VI: Percusaque viscera nimbis vulsit. Idem in eodem: Illa
genae florem primaevo corpore vulsit. Idem in VIIII:
Avulsitque manu telumque affixit harenae[6]). Lucretius
ab 'excello excellis' infinitum protulit 'excellere' pe-
neultima correpta: Omnibus ornatum voluisti excel-
lere rebus; Cicero vero in I epistularum ad filium: Quare effice
et elabora, ut excelleas, quod est ab 'excelleo excelles', cuius
praeteritum debet 'excellui' esse, ut 'calleo[7]) callui', secundum proportio-
nem secundae coniugationis. Idem tamen Cicero in Verrenis prae-
cellunt protulit secundum tertiam[8]) coniugationem, et in I pro Corne(lio):
. . . . .

Finguine

exeunt in praeterito, ut 'vomo vomui', 'gemo gemui',
'fremo fremui', 'tremo tremui'. Excipiuntur
'emo emi' et 'premo pressi'[9]). Et in 'ui' quidem ter-
minantium[10]) sopina[11]) fiunt 'ui' in[12]) 'itum' conversis
correpta peneultima, quomodo
in omnibus[13]), quae ex huiusmodi praeteritis nas-
centia **i** habent ante 'tum', ut 'vomui vomi-
tum', 'gemui[14]) gemitum', 'fremui fremitum', 'tremui
tremitum'. 'Emi' vero 'emptum' facit, quod
ideo assumpsit **p**, quia non potest **m** ante
'tum' sine **p** inveniri euphoniae causa, ut
'sumptus', 'promptus'[15]), 'comptus'. 'Pressi' vero secundum
in 'si' terminantium regulam **i** in 'um' convertens
facit sopinum, ut 'pressi pressum'. ciunt
In 'no' **o** vel **g** antecedentibus per 'ui' divisas fa-[16])
praeteritum, ut 'pono posui' et ab eo composita
'suppono supposui', 'compono composui'.
Antiqui tamen et 'posivi' protulisse inveniuntur.
Plautus in vidularia: Nunc[17]) apud[18]) sequestrum
vidulum posivimus. Apuleius in I Her-
magorae: Et cibatum, quem iocundum esse
. . . . .

Christe benedic

b) et a 'patior' tamen[1]) facit 'pasus'[2]), 'assuesco assuetus',
quod quibusdam nomen esse magis videtur[3]), sicut 'quiesco quietus'. 'Iuro'
etiam 'iuratus', quod etiam in pasiva significatione invenitur,
quippe etiam verbum[4]) ipsum Lucanus in V protulit: Et
laetae iurantur aves bubone sinistro. Statius etiam
in VII: Captivis etiam iuraverat aevis. 'Coniurato' Virgilius
Virgilius II Georgicon in II Georgicon: Aut[5]) coniurato discendens Dacus ab Histro[6]).
Addunt quidam a 'careo' 'cassus', quod si esset[7]), deberet
'cassurus' facere futurum, non 'cariturus', quod Iuvenalis
in II protulit: Tollere dulcem cogitat haeredem cari-
turus turture magno, ut supra memoravimus. Ergo 'cassus'
magis nomen est, sicut 'lassus', et maxime cum vanum significat, ut:
Cassa fraude parat. 'Titubo' quoque 'titubatus' facit.
Virgilius Virgilius in V: Vestigia pressa aut tenuit titubata solo.
Et in aliis multis neutrorum praeteriti participia vetustissimi
protulisse inveniuntur, ut 'discessus', 'interitus', 'obitus', 'oc-
casus'[8]), 'potus', 'senectus'. Neutropasiva quoque, quae sunt
V, trium temporum participia habent: 'gaudeo gaudens
gavisus gavisurus', 'audeo audens ausus ausurus', 'so-
leo solens solitus soliturus', 'fio fiens factus futurus'
deferentiae[9]) causa, ne, si facturus dicamus, simile
. . . . .

Donngvs *cocart*

tam activam[10]) quam pasivam significationem
habentia, ut 'meditor' 'μελετω', 'meditatus' 'με-
λετετας'[11]) και 'μεμελετηθοις'[12]). Terrentius in
Phormione: Meditata[13]) sunt mihi omnia mea incom-
moda, 'auxilior auxiliatus'[14]), 'βοηθησας' και 'βοη-
θηδιεις'[15]). Lucilius: A me auxiliatus. Et sic et 'am-
plector amplexus' και παοιπααχεις φιοι περιτα-
εχθεις'[16]). Petronius: Animam nostram amplexam
pectore. Cicero pro Roscio: Quo uno maleficio sce-
lera omnia videantur conplexa esse. 'Amminicula-
tus' 'βοηθησας' και 'βοηθηθεις'[17]). Varro: Tribunicio
auxilio amminiculatus. Sed sciendum, quod ver-
bis quoque plurimis, quae nunc in usu deponentia sunt, vaeteres
sicut commonibus usi sunt, de quibus, cum de verbo trac-
tabamus, docuimus. A verbo 'sum', quod est anomalum,
veteres[18]) praesentis temporis proferebant participium
'ens', unde conponitur 'potens'; nam 'futurus' magis[19]) a 'fio'
verbo videtur nasci, potest tamen etiam a 'fui' esse exis-
timari.
Numerus participiis accidit uterque, singu-
laris, ut 'currens', pluralis, ut 'currentes'.
. . . . .

Anmerkungen zu a: [1]) *etuii* auf Rasur. [2]) Das Pergament ist hier, da ein Schnitt durch das Blatt geht, mit Pferdehaar zusammengenäht. [3]) Das Zeichen für *con* nachträglich übergeschrieben. [4]) Über *simplex* steht ein Verweisungszeichen, dem dasselbe Zeichen am Rande rechts entspricht. [5]) *in usu* nachträglich übergeschrieben. [6]) Durch einen übergesetzten Punkt korrigiert aus *haraenae* (für *arenae*). [7]) Der Glossator hat übergeschrieben: *unde callidus.* [8]) Die drei ersten Buchstaben auf Rasur. [9]) Das angehängte **i** nachträglich hinzugefügt. [10]) Der Glossator hat übergeschrieben: *verborum.* [11]) *so* auf Rasur. [12]) Nach **i** ist ein Strich ausradiert. [13]) **o** ist vom Schreiber übergeschrieben. [14]) Verbessert aus *genui.* [15]) **p** ist übergeschrieben. [16]) Der Rest des Wortes ist in die vorausgehende Zeile geschrieben. [17]) *laria nunc* auf Rasur. [18]) Verbessert aus *aput.*

Anmerkungen zu b: [1]) Auf Rasur. [2]) Für *passus,* und dementsprechend sagt der Schreiber in der Regel *pasivus* für *passivus.* [3]) Vor *videtur* und vor *esse* stehen Versetzungszeichen. [4]) Der Glossator hat darüber gesetzt: *pasivum.* [5]) Darüber eine irische Glosse. [6]) Glosse: *figura.* [7]) Glosse: *participium.* [8]) Das übergeschriebene **s** scheint durch einen Punkt getilgt zu sein. [9]) **r** auf Rasur. [10]) Nach *activ* eine Rasur. [11]) Darüber eine irische Glosse. [12]) Für 'μελετήσας' καὶ 'μελετηθείς'. [13]) Glosse: *participium* . . . [14]) Glosse: *participium.* [15]) Für βοηθηθείς. [16]) Für καὶ 'περιπλακείς' καὶ 'περιπλεχθείς'. [17]) ϑ ist übergeschrieben. [18]) Verbessert aus *vaeteres* [19]) Glosse: *quam a sum.*

License: public_domain – Various Locations, Generic Collection, , Text 50 – Franz Steffens, Lateinische Paläographie (https://fragmentarium.ms/view/page/F-12v1/7415/59997)